



Prot. Nr. 427808

Bozen / Bolzano, 24.07.2014

Bearbeitet von / redatto da:

Verena Moser  
Tel. 0471 41 80 76  
verena.moser@provinz.bz.it

Generaldirektor des Südtiroler Sanitätsbetriebes  
Direttore Generale dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige  
Dr. Andreas Fabi

Sanitätsdirektor des Südtiroler Sanitätsbetriebes  
Direttore sanitario dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige  
Dr. Oswald Mayr

Verband der Südtiroler Apothekeninhaber  
Federfarma Bolzano  
federfarma.bz@tin.it

Gesamtstaatlicher Verband der Gemeindeapotheke  
Associazione Nazionale delle Farmacie Comunali  
comunicazioni@assofarm.it

Ärzte- und Zahnärztekammer der Provinz Bozen  
Ordine dei Medici e degli Odontoiatri della Provincia di Bolzano  
info@aerztekammer.bz.it

Direttore dell'Ufficio per lo sviluppo clinico e strategico  
Dott. Luca Armanaschi  
Direzione sanitaria dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige

Nur per E-Mail verschickte Mitteilung  
ERSETZT DAS ORIGINAL  
(Art. 45, Abs. 1, GvD. Nr. 82/2005)

Comunicazione trasmessa solo via email  
SOSTITUISCE L'ORIGINALE  
(art. 45, comma 1, d.lgs. n. 82/2005)

## Klarstellung zur Vereinfachung der Verschreibung von Medikamenten für Patientinnen und Patienten mit chronischen und seltenen Krankheiten

Mit Bezug auf das Schreiben vom 27. Juni 2014 betreffend die vom Gesetzesdekret 90/2014 eingeführten

## Precisazioni sulla semplificazione per la prescrizione dei medicinali per le e i pazienti affetti da patologie croniche e malattie rare

Con riferimento alla nota del 27 giugno 2014 relativa alle novità introdotte dal DL 90/2014 per la prescrizione dei



Neuerungen zur Verschreibung von Medikamenten für die Behandlung von chronischen Krankheiten und angesichts der zahlreichen Anfragen um zusätzliche Erklärungen, wird Folgendes mitgeteilt:

Es kann nur EIN Rezept mit höchstens sechs Packungen eines Arzneimittels und einer maximalen Behandlungsdauer von 180 Tagen verschrieben werden, sofern:

- auf dem Rezept der Befreiungskodex der Patientin / des Patienten für eine chronische und invaliditätsbedingende oder seltene Krankheit angebracht wird,
- das verschriebene Medikament sich auf die chronische und invaliditätsbedingende oder die seltene Krankheit bezieht, für die der Befreiungskodex angeführt ist,
- die Patientin / der Patient dasselbe Arzneimittel für die Behandlung der chronischen und invaliditätsbedingenden oder der seltenen Krankheit seit mindestens sechs Monaten verwendet hat.

#### Im Detail:

Für Patientinnen / Patienten mit einer chronischen und invaliditätsbedingenden Krankheit, die im Besitz des entsprechenden Befreiungskodex sind, erfolgt die Verschreibung in den ersten sechs Monaten der Behandlung mit einem bestimmten Arzneimittel gemäß Art. 9 des Gesetzesdekretes vom 18. September 2001, Nr. 347, das mit Änderungen in das Gesetz vom 16. November 2001, Nr. 405 umgewandelt wurde:

- die Verschreibung ist auf EIN Rezept mit höchstens drei

medicinali per il trattamento di patologie croniche e considerato le numerose richieste di ulteriore chiarimento, si precisa quanto segue.

Può essere prescritta UNA ricetta fino a sei confezioni del farmaco e con il limite massimo di 180 giorni di terapia qualora:

- venga indicato sulla ricetta il codice di esenzione ticket della / del paziente per patologia cronica e invalidante o malattia rara
- il farmaco prescritto si riferisca alla patologia cronica e invalidante o alla malattia rara per la quale è indicato il codice di esenzione ticket;
- la/ il paziente abbia già utilizzato lo stesso farmaco per la cura della patologia cronica e invalidante o della malattia rara da almeno sei mesi.

#### Più precisamente:

Per pazienti con una patologia cronica e invalidante o malattia rara, entrambi in possesso del relativo codice esenzione ticket, nei primi sei mesi di terapia con un determinato farmaco, la prescrizione avviene secondo l'art. 9 del decreto legge 18 settembre 2001, n. 347, convertito con modificazioni dalla legge 16 novembre 2001, n. 405:

- la prescrizione è limitata a UNA



Packungen beschränkt, wobei die Behandlungsdauer von 60 Tagen nicht überschritten werden kann.

**Beispiele für Mehrfachverschreibungen in den ersten sechs Behandlungsmonaten:**

1) bestehende Therapie: Levothyroxin-Natrium 100 mg – 1 Tbl./Tag – Packung zu 50 Tbl. – Befreiungskodex: 027  
Verschreibbare Packungsanzahl: 2  
Abgedeckte Behandlungstage: 100

2) bestehende Therapie: Lisinopril 20 mg – 1 Tbl./Tag – Packung zu 14 Tbl. – Befreiungskodex: 031  
Verschreibbare Packungsanzahl: 3  
Abgedeckte Behandlungstage: 42

**Beispiele Mehrfachverschreibung nach den ersten sechs Behandlungsmonaten**

1) bestehende Therapie: Levothyroxin-Natrium 100 mg – 1 Tbl./Tag – Packung zu 50 Tbl. – Befreiungskodex: 027  
Verschreibbare Packungsanzahl: 4  
Abgedeckte Behandlungstage: 200

2) bestehende Therapie: Lisinopril 20 mg – 1 Tbl./Tag – Packung zu 14 Tbl. – Befreiungskodex: 031  
Verschreibbare Packungsanzahl: 6  
Abgedeckte Behandlungstage: 84

Es ist hingegen nicht möglich, mehr als ein Rezept mit demselben Medikament auszustellen, auch wenn mit den sechs verschriebenen Packungen nicht die 180 Behandlungstage erreicht werden.

Für alle anderen Patientengruppen bleibt die Regel gemäß Art. 85, Absatz 12 des Gesetzes vom 23. Dezember 2000, Nr. 388 aufrecht:

ricetta con un numero massimo di tre pezzi e non può comunque superare i sessanta giorni di terapia.

**Esempi multiprescrizione nei primi sei mesi di terapia**

1) Terapia in atto: Levotiroxina sodica 100 mg - 1 cp./die – confezioni da 50 cp. - ET: 027  
N. confezioni prescrivibili: 2.  
Giorni di terapia coperti: 100

2) Terapia in atto: Lisinopril 20 mg - 1 cp./die – confezioni da 14 cp. - ET: 031  
N. confezioni prescrivibili: 3  
Giorni di terapia coperti: 42

**Esempi multiprescrizione dopo i primi sei mesi di terapia**

1) Terapia in atto: Levotiroxina sodica 100 mg - 1 cp./die – confezione da 50 cp. - ET: 027.  
N. confezioni prescrivibili: 4  
Giorni di terapia coperti: 200

2) Terapia in atto: Lisinopril 20 mg - 1 cp./die – confezione da 14 cp. - ET: 031  
N. confezioni prescrivibili: 6  
Giorni di terapia coperti: 84

Non è invece possibile prescrivere più di una ricetta con lo stesso farmaco, anche se, con le 6 confezioni prescritte, non vengono raggiunti i 180 giorni di terapia.

Per tutte le altre categorie di pazienti rimane in vigore la regola di cui all'art. all'art. 85, comma 12 della legge 23 dicembre 2000, n. 388:



- Verschreibung von höchstens zwei Packungen pro Rezept.

Unverändert bleiben die Bestimmungen betreffend die Verschreibung von Medikamenten in Einzeldosen auf der Grundlage von Antibiotika, von Medikamenten auf der Grundlage von Interferonen für Personen mit chronischer Hepatitis und von Medikamenten, die ausschließlich intravenös verabreicht werden, die bis zu sechs Packungen pro Rezept verschrieben werden können.

Es wird weiters daran erinnert, dass für die opiathaltigen Schmerzmittel, die in der Schmerztherapie angewandt werden, auf einem einzigen Rezept die für eine Behandlungsdauer von 30 Tagen erforderliche Packungsanzahl verschrieben werden kann.

Der Südtiroler Sanitätsbetrieb wird ersucht, dieses Schreiben den bediensteten und vertragsgebundenen Ärztinnen und Ärzten weiterzuleiten.

Die Ärzte- und Zahnärztekammer der Provinz Bozen wird ersucht, dieses Schreiben an die Ärztinnen und Ärzte der Provinz Bozen weiterzuleiten.

Der Landesverband der Apothekeninhaber sowie der gesamtstaatliche Verband der Gemeindeapothen werden ersucht, dieses Schreiben den Südtiroler Apotheken weiterzuleiten.

Der Amtsdirektor

- prescrizione di al massimo due pezzi per ricetta.

Rimangono invariate le disposizioni per la prescrizione dei medicinali a base di antibiotici in confezione monodose, dei medicinali a base di interferone a favore dei soggetti affetti da epatite cronica e dei medicinali somministrati esclusivamente per fleboclisi, che possono essere prescritti fino a un massimo di sei pezzi per ricetta.

Si ricorda inoltre che per i farmaci analgesici oppiaceti utilizzati nella terapia del dolore, è consentita la prescrizione in un'unica ricetta di un numero di confezioni sufficienti a coprire una terapia massima di trenta giorni.

L'Azienda sanitaria dell'Alto Adige è invitata a trasmettere la presente lettera ai medici dipendenti e convenzionati.

L'Ordine dei Medici e degli Odontoiatri della Provincia di Bolzano è invitato a trasmettere la presente lettera ai medici della Provincia di Bolzano.

L'Associazione Provinciale dei Titolari di Farmacia e l'Associazione Nazionale delle Farmacie Comunali sono invitate a trasmettere la presente lettera alle farmacie della Provincia di Bolzano.

Il direttore d'ufficio

Dr. Alfred König

